

# 長榮大學學生宿舍簡介

## Introduction For CJCU Students Hosting

區分 Division	第一宿舍 First Dormitory	第二宿舍 Second Dormitory	第三宿舍 Third Dormitory	第四宿舍 Fourth Dormitory
房型 Type	二人套房 Double Shared	三-四人雅房 Triple And Quad Shared	三人套房、四人雅房 Triple And Quad Suite	四人套房 Quad Suite
床位數量 Total Beds	男生：58床 Male:58 Beds 女生：70床 Female:70 Beds	女生：978床 Female:978 Beds	男生：884床 Male:884 Beds	男生：336床 Male:336 Beds 女生：644床 Female:644 Beds
住宿對象 Hosting Beau	研究生、身心障礙生 Graduated Students Disordered students	1. 新生、舊生 Freshman, Rookie 2. 三人雅房以舊生為優先 Triple-Shared is priority for rookie	1. 新生、舊生 Freshman, Rookie 2. 1樓三人套房以神學系為優先 Triple-shared For First floor is priority for Theology Students	1. 新生、舊生 Freshman, Rookie 2. 早睡寢室(提供晚上10點入睡者 申請, 晚上11:00有線斷網) Early resting(For10pm. wifi deny after 11pm)
住宿費(含水 電、冷氣、網 路費) Fees (.elec. water, network etc)	1. 住宿保證金：3,000元 Deposit:3000 NTW 2. 身心障礙生及陪住者： <b>13,120 元/學期</b> <b>Deposit for Disordered Student 13.120 NTD/PER-SEM</b> 3. 研究生： <b>13,620元/學期</b> <b>Deposit got graduated student</b>	1. 住宿保證金：3,000元 Deposit:3000 NTW 2. 三人雅房： <b>11,920元/學期</b> <b>Triple Shared:11,920NTD</b> 3. 四人雅房： <b>12,420元/學期</b> <b>Quad-shared:12,420 NTD</b>	1. 住宿保證金：3,000元 Deposit:3000 NTW 2. 三人雅房： <b>11,920元/學期</b> <b>Triple Shared:11,920NTD</b> 3. 四人雅房： <b>12,420元/學期</b> <b>Quad-shared:12,420 NTD</b>	1. 住宿保證金：3,000元 Deposit:3000 NTW 3. 四人套房： <b>12,920元/學期</b> Quad-suite:12-920NTD
租賃期約 Lease period	<p>1. 租約以二學期為單位(開學前2天進住), 住宿費分兩期繳納, 上學期9-1月; 下學期2-6月。</p> <p>2. 寒、暑假不得住宿, 可額外申請及付費寒暑假住宿。暑假行李必須清空。</p> <p>3. 續住須抽籤(具優先住宿資格可免抽籤)</p> <p>4. 提早退宿(即9月至翌年6月間退宿)者住宿保證金恕不退還。</p> <p>1. The lease is for two semesters (entry for 2 days before school starts). The accommodation fee will be paid in two installments, from September to January in the previous semester and from February to June in the next semester.</p> <p>2. No accommodation is allowed during cold and summer vacations. You can apply for additional fees and pay for winter and summer vacations. Luggage must be emptied during the summer vacation.</p> <p>3. Lottery required for renewal of residence (withdrawal of a pre-emptive eligibility)</p> <p>4. Early stays (ie, stays between September and June) are not refundable.</p>			
門禁、點名、燈 禁 Curfew	<p>1. 門禁時間：每晚12時關閉, 次晨5時30分開啟。</p> <p>2. 點名時間：週一至週四晚上12時點名。</p> <p>3. 燈禁時間：<b>一般寢室</b>：凌晨12時30分熄大燈, 仍可使用書桌檯燈; 考試週凌晨1時30分熄大燈; <b>早睡寢室</b>：凌晨12時熄大燈, 考試週亦然。</p> <p>Curfew time:</p> <p>1. Closed at 12 p.m. and open at 5.30 p.m.</p> <p>2. Nomination time: Monday to Thursday at 12pm.</p> <p>3. Lights forbidden time: General dormitory room: Turn off the headlights at 12:30am. You can still use the desk lamp. Turn off the headlights at 1.30am on the examination week. Sleep early in the bedroom: Turn off the headlights at 12am. .</p>			
退宿退費 Fees Refund	<p>1. 住宿期間中途退租者, 預繳之租金依本校之「休、退學退費作業規定」辦理。(學期第一週至第六週退宿者, 退租金三分之二; 學期第七週至第十二週退宿者, 退租金三分之一; 學期第十三週(含)以後退宿者, 不予退租金)。</p> <p>2. 除休學、退學、轉學或因重病、中途退宿自行尋覓人員頂替床位等因素退還住宿保證金外, 凡未能如期繳交租金者, 或租期未滿中途退宿者, 住宿保證金皆不退還。</p> <p>1. If the rent is withdrawn during the stay, the pre-paid rent will be processed according to the school's "Retirement Policy for Retirement and Retirement." (Retirement from the first week to the sixth week of the semester, refunding two-thirds of the rent; for the sabbaters from the seventh to the twelfth week of the semester, returning the rent for three-tenths; the thirteenth semester (inclusive) to withdraw Those who do not refund the rent).</p> <p>2. Except for suspension of studies, withdrawal from school, transfer to school or due to serious illness, retreat of the accommodation guarantee money from the person seeking the replacement of the bed, etc., if the rent cannot be paid as scheduled, or if the lease is not expired, the accommodation deposit will not be valid. return.</p>			

網路設備 (Network)	中華電信網路(每間寢室含有線網路10M/人、無線網路5M/寢室)。 Chunghwa Telecom Network (Each bedroom contains 10M/person of line network, 5M/room of wireless network).			
冷氣 熱水 Air conditioning Hot water	<ol style="list-style-type: none"> <li>冷氣、熱水定時供應。</li> <li>冷氣供應時間：日間為11:30至13:30、夜間18:30至凌晨2:00。(夏季及冬季視氣溫調整供應時間)</li> <li>熱水供應時間：17:30起至24:00止。</li> </ol> <ol style="list-style-type: none"> <li>Regular supply of air-conditioning and hot water.</li> <li>Air-conditioning hours: 11:30 to 13:30 during the day and 18:30 to 2:00 in the evening. (Summer and winter depending on the temperature adjustment supply time)</li> <li>Hot water supply time: from 17:30 to 24:00.</li> </ol>			
寢室配備 Room equipped	<ol style="list-style-type: none"> <li>床(自備床墊193×96cm)、書桌椅、衣櫃。</li> <li>獨立衛浴</li> <li>自備的電腦螢幕尺寸不受限制。</li> </ol> <ol style="list-style-type: none"> <li>Bed(comes with mattress 193x96cm), desk chair, wardrobe.</li> <li>independent bathroom</li> <li>Self-contained computer screen size is not limited</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>床組：請自備床墊，規格如下： (1)全上鋪床組：長213cm×96cm。 (2)上下鋪床組：長195cm×96cm。 (3)房號尾數32~38全上鋪床組：長193cm*93cm)。</li> <li>書桌椅、衣櫃。</li> <li>三人雅房內有廁所，但需至公共廁所盥洗。</li> <li>四人雅房無衛浴，需至公共廁所盥洗。</li> <li>自備的電腦螢幕尺寸：(1)全上鋪：高42公分；(2)上下鋪：高47公分；(3)三人雅房：高40公分。</li> </ol> <ol style="list-style-type: none"> <li>Bed group: Please bring your own mattress, specifications are as follows: (1) Full-up bed group: Length 213cm x 96cm. (2) Bunk bed group: 195cm x 96cm long. (3) Room number ending 32-38 full bed group: length 193cm*93cm).</li> <li>Desk chair, wardrobe.</li> <li>There are toilets in the three people's rooms but they need to be washed in public toilets.</li> <li>There is no bathroom in the four rooms and toilets need to be washed in public toilets.</li> <li>Self-provisioned computer screen size: (1) Full upper store: 42 cm high; (2) Bottom store: 47 cm high; (3) Triple room: 40 cm high.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>床(自備床墊213×96cm)、書桌椅、衣櫃。</li> <li>三人套房有獨立衛浴。</li> <li>四人雅房需至公共廁所盥洗。</li> <li>自備的電腦螢幕尺寸：(1)全上鋪、上下鋪：高47公分；(2)三人套房：高40公分。</li> </ol> <ol style="list-style-type: none"> <li>Bed (213x96cm equipped with mattress), Desk chair, Wardrobe.</li> <li>The triple suite has its own bathroom.</li> <li>Four-person rooms need to be washed in public toilets.</li> <li>Self-provisioned computer screen size: (1) Full upper and bottom bunk: high 47 Centimeter; (2) Triple Suite: 40 cm high.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>床(自備床墊196×96cm)、書桌椅、衣櫃</li> <li>獨立衛浴。</li> <li>自備的電腦螢幕尺寸：(1)一樓：高41公分；(2)二樓至七樓：高35公分。</li> </ol> <ol style="list-style-type: none"> <li>Bed (comes with mattress 196x96cm), Desk Chair, Wardrobe</li> <li>Independent bathroom.</li> <li>Self-provided computer screen size: (1) First floor: 41 centimeters high; (2) Second floor to seventh floor: 35 centimeters high.</li> </ol>
公共設備 Public equipment	交誼廳、洗衣間、曬衣間、全家超商 Saloon, laundry room, clothes room, family mart	交誼廳、洗衣間、曬衣間 Saloon, laundry room	交誼廳、洗衣間、曬衣間、B1地下美食街、7-11超商 Saloon, laundry room, clothes room, B1 underground food street, 7-11	交誼廳、洗衣間、曬衣間、B1地下美食街、7-11超商 Saloon, laundry room, clothes room, B1 underground food street, 7-11

洽詢電話：生活輔導組(06)2785123 轉 1249、1253

宿舍相關資訊網頁：<http://dweb.cjcu.edu.tw/slc/files/92>